

Szerkesztőségi iroda:

Nagybcskerek.

Zápolya-utca 1-ső szám.

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybcskerek. Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

Nagybcskerek, 1907.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

XXXVI. évfolyam. 22. szám.

Előfizetési árak:

Egész évre — — — — 24 kor.
Félévre — — — — 12 .
Negyedévre — — — — 6 .
Egy hóra — — — — 2 .
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el. Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével mindennap délután 5 órakor.

Szombat, január 26.

A krízis.

— Fővárosi levelezőnk től. —

Budapest, január 26.

Talán mondanom sem kell, hogy a közvélemény ma is kizárólag a Polónyi-ügygel foglalkozik. Mennyiben járnak közel a próféták az igazsághoz, azt eldönteni bajos volna még ma, annyi azonban bizonyos, hogy az egész sajtó abban a nézetben van, hogy a fennálló krízist tegnap nem oldották meg véglegesen. Mindig határozottabban és határozottabban nyilvánul meg az a vélekedés s ez az összes pártokban jut kifejezésre, hogy a minisztertanács tegnapi határozatának nem az volt a jelentősége, mintha a kabinet Polónyit meg akarta volna menteni, hanem hogy Polónyi dacára mindazoknak, amik tegnap történtek, a legrövidebb idő, legkésőbb 8—10 nap múlva beadja lemondását.

Ehhez nem is kell éppen ürügyet keresni, mert való igaz, hogy Polónyit ismét magas fokban győtri veszedelmes májbaja, melyet a nyáron igyekezett Karlsbadban gyógyítani, s amely az utóbbi napok izgalmai folytán még erősebben lépett fel. Megrendült egészsége mellett ott van különben egy másik igen nyomós ok is: Polónyi bátran hivatkozhatik arra is hogy a bíróság az igazságügyminiszterrel szemben aligha lehet elfogulatlan.

A minisztertanács tegnapelőtti határozata épenséggel nem vetett gátat azoknak a kíméletlen támadásoknak, amelyeket különösen a nem koalíciós lapok az igazságügyminiszter ellen intéztek. Sőt nemcsak, hogy nem szüntek meg a támadások, de olyan új motívumokat kevertek bele ebbe az ügybe, melyek az udvarra nézve sem lehet közömbösek. A nem koalíciós lapokon kívül az alkotmánypártiak néhány előkelő tagja is kifejezést adott abbéli meggyőződésének, hogy a minisztertanács határozata csak elodázta az ügyet, de meg nem oldotta. Sőt egy előkelő bécsi lap jelentése szerint, Andrassy Gyula gróf maga is azon a nézetben van, hogy a Polónyi-krízisnek csak egy megoldása képzelhető: Polónyi visszalépése. Miután azonban Kossuth Ferenc határozottan Polónyi mellett foglalt állást, kompromisszumot kerestek, mely abban állott, hogy ugy Kossuth mint Andrassy beleegyeztek abba, hogy az igazságügyminiszter a bíróság elé vigye az ügyet. Ezt a kompromisszumot annyival inkább kellett elfogadni, mert ugy a két exponált miniszter, mint a kabinet semleges tagjai azon ténynek behatása alatt állottak, hogy a kabinet szolidaritása és a koalíció fennállása forog kockán.

Ezen tények szem előtt tartásával mondják előkelő alkotmánypárti politikusok azt, hogy még ma sem eldöntött kérdés, vajjon Polónyi tarthatja-e magát, vagy sem. Mert ugyanazok a körülmények, a melyek tegnapelőtt megmentették az igazságügyminisztert, az ő érdekében továbbra is érvényesülni fognak. Hogy azonban megmenthetik-e Polónyit, azt igen kevesen hiszik.

Mindjobban tért veszt azonban az a felfogás, mintha Polónyi bukása a függetlenségi pártba és a koalícióba egyenlenséget vinne bele. Ez már azért is állítható, mert a függetlenségi pártban is mind több és több hang emelkedik amel-

lett, hogy Polónyinak a jelen viszonyok között el kell hagynia állását. Beavatottak különben tudni vélik, hogy Polónyi maga el van határozva arra, hogy egy-két hét múlva lemondjon tárcájáról.

Az üzleti záróóra.

— január 26.

A Nagybcskerei kereskedelmi alkalmazottak szakegylete a következő meghívót bocsájtotta közre:

Kartársak!

Az egységes egyöntetű záróóra behozatala miatt szükséges, hogy a legutóbbi városi közgyűlési határozatot megbeszélés tárgyává tegyük. Felelőnk tehát az összes kereskedelmi alkalmazottakat vasárnap, folyó hó 27-én, azaz holnap delelőtt fél 11 órakor a Pest-szálloda földszinti termében megjelenni.

A 12-es végrehajtó-bizottság.

Ezen alkalomból rá kell mutatnom, hogy azon beadvány, melyet a fűszerkereskedők az üzleti záró és nyitó órák rendezését célzó városi szabályrendelet ellen benyújtottak, nagyon furcsa színben tünteti fel az aláírók többségét.

Ugyanis amidőn tavaly, a záróóra miatti mozgalom megindult, a nagybcskerei cégfőnökök 83%, a s nevezetesen a fűszerkereskedők valamennyien aláírták az egységes záróórát és nyitási órát szabályozó ívet, melynek szövege a következő volt:

En alulírott becsületszavammal fogadom, hogy üzletemet a nyári hónapokban, azaz április 1-től október 1-ig reggel 6 óra előtt s a téli hónapokban, azaz október 1-től március 31-ig reggel 7 óra előtt ki nem zárom, este pedig nyáron és télen egyaránt 7 órakor zárom, mint fűszerkereskedő pedig, télen-nyáron este 8 órakor zárom üzletemet.

Ma azonban, mit sem törődve aláírásukkal, egyes agilis agitátorok engedve, meg akarják akadályozni a szabályrendelet jogerőre emelkedését minden áron. Ezt mutatja pl. azon körülmény is, hogy az aláírók között egy cégfőnök (az apa) és mögötte mindjárt a fia is szerepel, holott ez utóbbi csak segédkezik az apja üzletében, tehát nem önálló kereskedő.

Hogy mit fognak a cégfőnökök ezen minden humanitásnak ellentmondó eljárásukkal elérni, azt ők talán akkor, amikor azon beadványt aláírták, nem tudták, én azonban, aki biztos forrásból értesültem, megmondhatom, hogy a nemzetközi szocialisták várva várják és várták az alkalmazottak felülését, bizván abban, hogy ezen újabb csalódás mégis csak arra fogja készíteni az alkalmazottakat, hogy a szocialista szervezetbe belépjenek s ezen szervezetnek azt hiszem a nagybcskerei fűszerkereskedők se fognak ellentállani, csak hogy akkor talán már késő lesz a kölcsönös egyezkedésre.

Megfontolva tehát az előadottakat, azt hiszem, hogy minden egyes cégfőnöknek saját érdekében van, hogy a záróóra-mozgalomból ne legyen osztályharc, hanem hogy ezen probléma a tervezett városi szabályrendelet keretében nyerjen megoldást. Sch.

A karlócai kongresszus. Karlócáról jelentik: Brankovics György patriárka tegnap délelőtt tizenegy órakor nyitotta meg a kongresszus ülését. Lotics önálló kongresszusi tag javaslatot nyújtott be a tanítói fizetés rendezése ügyében. Pradanovics Zsivkó dr. radikális párti melegen ajánlja elfogadásra Lotics indítványát. Belobrk önállópárti, Vuics radikális párti és Mihajlovicsnak, a radikális párt alelnökének pártoló felszólalásai után egyhangulag elhatározzák, hogy a javaslatot pártolólág adják ki a bizottságnak. Brankovics György patriárka felveti a kérdést, hogy határozni kell arra nézve, vajjon forduljanak-e a

kormányhoz engedélyért, hogy még hat héten keresztül együttmaradhasson a kongresszus és tárgyalhassa a már-már sürgős elintézésre váró kérdéseket. Belobrk dr., Peles dr. és Pribicsovics dr. azt fejtik ki, hogy ehhez nem szükséges a kormány engedélye, mert az autonómia értelmében biztosítva van a hat hétig való üléshez joga. Musitzky Döme dr., Mihajlovics dr., Miladinovics dr. és Raszejovics dr. radikális pártiak azon az állásponton vannak, hogy igenis szükséges a kormány engedélye. Wekerle Sándor miniszterelnöknek is ez az álláspontja és ezt meg is mondta Manojlovics dr.-nak. Hosszu vita után a kongresszus egyhangulag elhatározza, hogy a kongresszus elnöksége kérjen engedélyt a magyar kormánytól arra, hogy a tárgyalási idő meghosszabbíttassék, még pedig azon az alapon, hogy igen sok adminisztratív teendő vár elintézésre.

Az iparosok továbbképző tanfolyama.

— január 26.

A nagybcskerei iparos továbbképző tanfolyam immár a megvalósulás stádiumába jutott. A városi tanács tegnap tartott ülésében teljesen magáévá tette az ipartestület véleményét s az üléstől kifolyólag átiratban értesítette a temesvári kereskedelmi és iparkamarát a tanfolyamok szervezésének módjairól.

Nagy horderejű, kiváló fontosságú elhatározás ez s csak az a sajnálatos, hogy nem az összes iparágak nyerne Nagybecskereken tanfolyamot, hanem csak az építő-, fa-, vas- és fém-, bőr- és szabóipar. A többi iparágak nem jelentkezték kellő számban s így a továbbképzés jótéteményeitől elesnek.

A tanfolyam létesítése körül a város is hozott áldozatot, amennyiben ingyen tantermekről, fűtésről és világításról gondoskodni fog, viszont az ipartestület is hajlandó a tanfolyamokat évi 200 koronával támogatni.

Az alábbiakban szószerint közöljük az iparostanfolyamok felállítására vonatkozó tanácsi határozatot:

Tárgyaltattam a temesvári és kereskedelmi iparkamarának 5850/1906. sz. a. a mesterek és segédek részére felállítandó továbbképző tanfolyam tárgyában kelt átirata.

Kapcsolatosan azzal olvastattam a nagybcskerei ipartestületnek folyó hó 19-én 383/1906. ip. sz. a. ugyancsak a mesterek és segédek részére felállítandó továbbképző tanfolyam tárgyában kelt véleménye, illetve értesítése.

V e g z é s .

A városi tanács, mint elsőfoku iparhatóság a mesterek és segédek részére felállítandó továbbképző tanfolyam létesítése iránt a nagybcskerei ipartestületnek fenti véleményét, illetve elhatározását egész terjedelmében magáévá teszi és a temesvári tekintetes kereskedelmi és iparkamarát a fent hivatkozott számu átiratában foglalt kérdőpontra következőkben értesíti:

1. a helybeli iparosok és segédek részére esti tanfolyam szervezését tartjuk kívánatosnak, a környékbeli női részére pedig a vasárnapi tanfolyamot textil iparban (háziiparként) ajánlatosnak tartjuk és pedig: mesterek és segédek részére külön-külön tanfolyam létesítését kérjük;
2. környékbeli mesterek részére tanfolyam szervezését nem kívánjuk;
3. a tanfolyamot az építő-, fa-, vas- és fém-, bőr- és szabó iparra kérjük;
4. hogy az iparágakat hány mester őrzi és ezeknél hány segéd van alkalmazásban és hogy hány résztvevőre számíthatni az egyes tanfolyamokra nézve? Ezen körülményt a nagybcskerei ipartestület által folyó hó 19-én 383/906. szám alatt kiállított és idecsatolt kimutatása feltünteti;
5. városunk a tantermekről, fűtésről és világításról gondoskodni, a nagybcskerei ipartestület pedig hajlandó volna a tanfolyamokat évi 200 korona összeggel támogatni;
6. az 1. pont említett házi textil-ipar tanfolyam, illetve ezen ipar tanítására a nagybecs-

kerek iparbeszélőknek fenti értesítése szerint az „Első magyar torontai szőnyeg és butorszövet gyár” (Nagybecskerek) igazgatója volna legalkalmasabb.

Miről a temesvári tekintetes kereskedelmi és iparkamara a 383/906. ip. számú kimutatás áttétele mellett értesítettik.

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) minden nap reggeli 1/2 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken déltől 5 óráig délután; ugyanazon napokon este 1/2 órától 1/2 óráig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délután gőzfürdő. A kádfürdő egész nap nyitva marad.

A Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület ingyenes olvasóhelyisége nyitva minden nap délután 5 óráig, vasár- és ünnepnapon délután 2 óráig este 10 óráig.

Február 11. Közig. bizottsági ülés.

— **Szent Száva.** Görög-keleti polgártársaink holnap ünneplik Szent Szávának, az iskolák védőszentjének ünnepét. Ez alkalomból a helyi római plébánia-templomban nagy istentisztelet lesz, délután 3 órákor pedig a hitközségi diszteremben az iskolásgyermek tartanak ünnepélyt énekekkel, szavalatokkal és gyermek-műkedvelői előadással. Szent Száva (Szabbász) a Nemanyida szerb dinasztia sarjadéka volt a XII. században élt. Már kora ifjúságában a szülői házat elhagyta s a görögországi Athos-félszigeten levő kolostorba vonult, ahol hosszú éveken egyházi tanulmányoknak élt. Nagy tudása és kiváló szervező tehetsége miatt a bizánci patriarcha püspökké szentelte fel s mint ilyen tért vissza hazájába, ahol a gör. kelet. egyházat szervezte, templomokat és számos iskolákat létesített s így ő volt a XII. századbeli Szerbiában a kultúra első uttörője.

— **Áthelyezések.** Farkas Jenő m. kir. honvédszázados a szegedi 5. honvédszázad nagybecsereki zászlóaljától a trencsényi honvédszázadhoz helyezték át.

A kereskedelmi miniszter Szüle Géza nagybecsereki állomás-felügyelőt hasonló minőségben a pestmegyei Vecsésre helyezte át.

— **Dessewffy püspök jubileuma.** Ez év augusztus hó 9-én lesz ötven éve annak, hogy Dessewffy Sándor megyés püspök, a csanádi püspökség egyházfője, pappá szenteltetett. Ezt a napot a csanádi egyházmegye papsága kegyelettel akarja megünnepelni. Az ünnepség programjának megbeszélése véget ért egyelőre szűkebbkörű bizottságot küldtek ki, melynek elnökei Németh József felszentelt püspök és Kun László kanonok.

— **Halálozás.** Mint részvétel értesülünk, özv. Popovics Anna, Popovics György orlovái közönségi jegyző édesanyja tegnap Szerbalmén 78 éves korában meghalt. Temetése ma délután volt nagy részvét mellett Szerbalmén.

— **A szerb hitközség köréből.** A nagybecsereki gör.-kelet. szerb hitközség a minap tartotta meg az idei rendes évi közgyűlést dr. Pánics Miadén elnöklete alatt, amelyen az 1907. évi költségvetést tárgyalták és fogadták el.

Ugyancsak most tartotta meg a szerb tanácskezeseket is évi közgyűlést. A közgyűlésen elhatározták, hogy a szövetkezetet részvénytársasággá fogják átalakítani s nyomban meg is választották az igazgatókat, amelyek tagjai lettek: dr. Pánics Miadén, Markov Lyubomir, Radojcsics Tivadar, Milya Nika, Milovanov Milán, Terzin Zsivko, Magyarov Szvetozár, Vorgity Péter, Kozlovicski Miklós, Czevanov Dusan, Veliszavlyev Zsiva; felügyelő-bizottsági tagok: dr. Vaszits Endre, Zavisics János, Pivarszki István és Nédity Dusan.

— **Nagybecskereki doktorkisasszony főlavatása.** Most tíz éve, hogy Wlassics, volt kultuszminiszter azt a nagy horderejű rendeletet kiadta, mely szerint nők számára is nyitva állanak az egyetem kapui. Ennek a nevezetes és üdös rendeletnek köszönhetjük, hogy most már több nő is működik a középiskolai tanszékeken, valamint az orvosi gyakorló téren is és mindenütt kifogástalanul, sőt kiválóan megállják helyüket. A mai napon is, mint nekünk Budapestről írik, a budapesti egyetem diszteremben ünnepélyes avatási aktus folyt le számos előkelő vendég jelenlétében, a mely Nagybecsereket közönségre érdekli. Ajtai rektor, valamint az egyes fakultások dékánjai ünnepélyes díszben jelentek meg s a rektor megnyitó beszéde után történt az avatás, mely reánk azért is bír nagyobb fontossággal, mivel Lenhos-

sék, az orvosi fakultás dékánja egy nagybecsereki kisasszonyt avatott fel az összes orvosi tudományok doktorává. Az új doktornő Fischer Regina kisasszony, Fischer Mór nagybecsereki állami tanító leánya. A fiatal doktorkisasszony szülői házában, atyja vezetése alatt végezte a gimnázialis osztályokat és a nagybecsereki főgimnáziumban mindig igen szép eredménnyel tette le az osztályvizsgákat. Az érettségi vizsga után beiratkozott a budapesti orvosi fakultásra. Itt oly szorgalommal és buzgósággal tanult, hogy már mint negyedéves orvostanhallgatót ki-nevezték a poliklinika belgyógyászati osztályához gyakornoknak. A szünetidőben a kisasszony felkereste a bécsi nagy kórházakat és ott Neusser, Cukerkaudl és Nothnágel tanárok mellett gyakor-nokoskodott. A Szt.-Anna nagygyermekórházban a híres Eserich tanár mellett bő alkalmat nyit a különböző gyermekbetegségekkel megismerkedni. Felkereste a nagy morvai munkáskórházakat, hol a balesetek különböző nemeinek gyógyítását tanulmányozta. Az orvostudományok tanulmányozásánál főszólyt fektetett a nő és gyermekgyógyászatra, tudván azt, hogy a nőorvos leginkább ezen a téren érvényesülhet legjobban. A gyakorlati élet szintén e szakmának szánja. Dr. Fischer kisasszony irodalmilag is működik. Tőle megjelent magyar fordításban „A tündő hyeniája” és most Forel „a nemi kérdés” (die sexuelle Frage) c. epochalis munkáját, melyből már a fővárosi lapok is közltek szemelvényeket, népszerű magyar kiadásban dolgozza fel. Lapunk több ízben szintén közölt tőle aktualis cikkeket és tárcát. A mai fölavatás alkalmából az új doktornőt Nagybecserekről számosan üdvözölték táviratilag.

— **A postautalványok és a gépirás.** Miután több ízben előfordult, hogy a postahivatalok utalványoszájainál a felek gépirással kiállított pénzes-utalványokat adták föl, több postafőnökség kérdést intézett a kereskedelemügyi miniszterhez, hogy az ilyenformán kiállított utalványokat kötelesek-e elfogadni. A kereskedelemügyi miniszter most leiratban értesítette az összes postahivatalokat, hogy a gépirásos postautalványokat felvehetik, de szigorúan ügyelniük kell arra, hogy az utalványok hibátlanul legyenek kitöltve s azok a helyek, a melyeket a szöveg be nem tölt, vastag vonallal kibuzandók.

— **Tisztviselők gyűlése.** A köz- és magán-tisztviselők egylete holnap, vasárnap délután 4 órákor a városháza nagytermében tartandó gyűlésére mindazokat, kik az egyetbe belépni szándékoznak ezuton meghívom. Külön meghívók nem küldetnek szét. Napirend: 1. A 10 es bizottság jelentése. 2. Végleges szervezkedés módzatainak megállapítása. 3. Indítványok. Bányai Jakab, időslegyes elnök.

— **Védjegytulajdonosok figyelmébe.** A kereskedelemügyi kir. miniszter ujab szabályrendeletet bocsátott ki a védjegyek bejelentése és lajstromozása körüli eljárásra nézve. E rendelet folyó évi január 1-én lépett életbe s annak a védjegytulajdonosokat érdeklő intézkedései a következők: Mindazon esetekben, midőn a védjegy több áru-ra, különösen pedig oly áru-ra jelentetik be oltalmazás végett, amelyek az alább felsorolt hat árucsoport közül több árucsoport alá sorozhatók, köteles a bejelentő a klisének legalább 6 eredeti áruvédjegy-példányon (esetleg lenyomaton) kívül sajátkezűleg vagy maghalmazottja által aláírt olyan áruvédjegyeket is hat példányban becsatolni, mely az árukat az említett 6 árucsoport szerint és minden árucsoporton belül az árúneveket betűrendben feltüntetni. Több védjegyek ugyanazon vállalat részére és ugyanazon árukra egyidőben történő bejelentése esetén az első védjegyhez az áruvédjegyeknek hat példány, minden további védjegyhez annak öt példányát csatolandó. Az említett 6 árucsoport a következők: I. fémek, fémáruk, szerszámok, műszerek és gépek. II. kő-, anyag- és üvegáruk. III. fa-, szalma-, papir-, csont-, gummi és bőráruk. IV. fonalak, szövetek, ruházati és pipere cikkek. V. Élelmi szerek, italok és mezőgazdasági termékek. VI. kémiai termékek. A védjegy bejelentése alkalmával bemutatandó klisének a védjegy képével egyezni kell. E klisé ne legyen magasabb 23 vagy legfeljebb 24 milliméternél; a klisé hossza és szélessége egyenkint ne legyen több 65 milliméternél; kivételes esetekben, ha a védjegykép tisztasága megkívánja, a klisé nagyobb is lehet, de hossza vagy szélessége a 130 millimétert semmi esetre sem haladhatja meg. A klisé alapzata csak prizma alakú lehet. A védjegy-példányokon felül a klisének egy lenyomata is csatolandó. Egyébre nézve az eddigi szabályok mérvadóak.

— **Az alkohol áldozata.** Hogy az alkohollevezt szenvedélye mennyire pusztíthatja az embert, erre most megdöbbentően szomorú példát

adott Gálffy Ferenc volt pénzügyi titkár. A szerencsétlen ember valaha jobb napokat is látott életében. Mint pénzügyi titkár előkelő társadalmi pozíciót foglalt el Zombor város közéletében, de a mértéktelen alkohollevezt mindenütt lehetetlenné tette, kénytelen volt hivatalát elhagyni és a társadalom is kiközösítette magából. Gálffy ekkor kóborlásra adta magát s csavargásai közben néhány hét előtt Nagybecserekre is veődött, ahol a dohányjövődéki hivatalban foglalkoztatták könyörületből. A minap azután 78 koronát kapott napidíjait fejében s ezzel a pénzzel éjjel nappal az ivásnak adta magát. Megfordult minden vendéglőben és kocsmában, ahol már kellemetlenül tünt fel degenerált alkohol típusa. Mindenütt botrányokat csapott s váltig hajtogatta, hogy őt mindenki meglopja. Tegnap azután a rendőrség az utcáról szedte fel a szerencsétlen embert s orvosi megvizsgálás után kitünt, hogy a delirium tremens legveszedelmesebb stádiumában van. A rendőrség ezért még a tegnapi nap folyamán illetőségi helyére, Zomborba toloncoltatta.

— **Emberi lépfene Szegeden.** Szegedről írják: Szegednek szomorú szenzációja van. Az a föltűnést keltő eset történt, ami a legnagyobb ritkaságok közé tartozik: egy kefégyári munkás lépfenében meghalt és a gyárnak még másik két munkása is ebbe a betegségbe esett. Orvosi vélemény szerint félfő, hogy ez a két munkás is menthetetlen, mert a lépfenét csak állapotokban lehet gyógyítani. Emberfia nem bírja ki sem a betegséget, sem az ellene alkalmazni szokott szérumot. Ennek a megdöbbentő esetnek tegnap este az lett a következménye, hogy a volt Stiglitz-féle kefégyárat, melyben a baj történt, a hatóság zár alá helyezte, a munkát beszüntette és az összes alkalmazott munkásokat orvosi felügyelet alá helyezte. A veszedelem az orvosi vizsgálat adatai szerint olyképp jelentkezhetett a munkásokon, hogy lépfenében elhullott állatok szőrével dolgoztak. A hatóság minden irányban a legszigorúbb óvintézkedéseket tette.

— **A kutyazárlat.** Több helyről jön panasz, hogy egy veszett kutya garázdálkodása miatt elrendelt kutyazárlatot nem tartja be a közönség lelkiismeretesen s a kutyák szabadon futároznak az utcákon most is. A hatóság ezért íméltelen felhívja a közönséget, hogy a zárlat rendelkezéseit szigorúan tartsa be, különben fokozott erőlyel jár el. A közönség köréből viszont arról panaszokodnak, hogy a pecérek rendszeresen csak azokat a kutyákat fogják el, amelyeknek nyakravalójáról nyilvánvaló, hogy gazdájuk van, a kóbor kutyák pedig szabadon csatangolhatnak tovább. A pecérek ily módon csak borraivalókra utaznak a kutyák szabadon bocsájtásáért és nem teljesítik kötelességüket. Felhívjuk e körülményre a rendőrség figyelmét.

— **Elégett a lába.** Súlyos szerencsétlenség ért tegnap Temesvárott egy szanaionraméító, epileptikus embert: Vestyk Béla napszamos, amikor tegnap dében hazament, a jobb Begasoron levő lakására, a kályha melé út. Közben epileptikus roham vett rajta erőt, ide-oda rangatódzott, miközben egyik lába a kályhába került és a szó szoros értelmében leégett. Első segélyben a mentők részvevők, akik azután a kórházba szállították. Alapota s a jó.

Big csak apró lény vagyok,
S az egészségtől durradok,
Ért pedig hagyjék el nekem,
Kneipp-kávénak köszönhetem.



Valódi csak az eredeti csomagokban Kneipp névvel.

Ne használja senki keverék nélkül az isgató gyarmatkávé!
Kizárólag a Kneipp-féle Kneipp-malátakávé bizonyult a legjobb pótkávénak, mely könnyen emészthető, tápláló és vércépező, midlalt elg-mozdítja az egészséget.

Gyermekeket már csak a Kneipp-re szoktassuk.

irja
nap
öre
piá
me
rőp

any
bej

irn
Sel
Me

Ká
és
tim
nap
Seb
Gy
Pul

pás
nos
fia
Doj
no
Boz
rk.
leá
szol
Loe
rk.
szá
leá
Pop
man
gk.

éves
Bán
Cze
Ká
tűd
vite
ring
lob.
— G
vére
Kata
rk. 4
Zubr
éves,
éves
Máty
vanc
Kutse

vés
tök
Józ
Fere
el se

208 é
sok a
sikert
kért
udvar
déli
határo
gyári

Janu
Febr

január
megye
a rend

kereki
összes
előjele
és fesz
lesz a fa

bec-ker
sok Szé
Ellmer
sorról,
egybeke
díj: elé

Megfagyott asszony. Mint Dorozsmáról írják, ott tegnap reggel Vörös Piros hetvenéves napszámosnő halálra fagyott. A boldogtalan végű öregasszony a templom melletti kőpadra tilt le pihenni s eynyoma az álm. Alvás közben aztán megfagyott s mire észszigetni kezdték, már elröppent belőle a lélek.

Az anyakönyvi hivatalból. A nagybecskereki anyakönyvi hivatalban legujabban a következő bejelentések történtek:

Házasságok: Járosi János, ág. ev. közs. írnök és Szilvási Józsa ág. ev. óvónő. — Steits Sebő, gk. földmives és Popov Darinka gk. — Mester M. hály, rk. ács és Vormittag Katalin rk. — Becseácz Velisláv, gk. földmives és Bancs Kati gk. — Madarász András, rk. napszámos és Veréb Erzszi ág. ev. — Masula József, rk. timár és Erndt Mária rk. — Burger Ferenc, rk. napszámos és Glász Teréz rk. — Berberszki Sebő, gk. földmives és Miskov Hajnalka gk. — Gyorgyevits Vitályos, gk. földmives és Turinszki Pulchéria gk.

Születések: Momirszki Döme, gk. pásztor, leánya. — Zimera István, rk. napszámos, fia. — Merschbeker Ferenc, rk. napszámos, fia. — Keilner Nándor, rk. lakatos, leánya. — Dojkov Dojko, gk. kertész, leánya. — Greck János, gk. napszámos, leánya. — Stojanovics Bozsidar, gk. hatüszedő, fia. — Waltrich Antal, rk. kovács, fia. — Radu Ilona, gk. cigány, leánya. — Urbán Mihály, rk. megyei hivatal-szolga, fia. — Lóczy Pál, rk. vincer, fia. — Loch János, rk. kömtyves, fia. — Csikós Etel, rk. cseléd, leánya. — Laletin Dusan, gk. napszámos, fia. — Vajdity Lázár, gk. napszámos, leánya. — Péter Pál, rk. kerékgyártó, leánya. — Popov Lyubomir, gk. napszámos, fia. — Oszterman Vilma, rk. varrónő, fia. — Milenov Dusan, gk. napszámos, fia.

Halálozások: Gesztrich Antal, rk. 43 éves lakatos, eskőr. — Lebán Miklósné, szül. Bancsó Anna, rk. 54 éves, szervi szívbaj. — Czveity Mladen, gk. 14 hónapos, bélihurut. — Kapunác Lyubomir, gk. 49 éves napszámos, tüdőtagulás. — Momirszki Györgyné, szül. Petrovits Krisztina, gk. 29 éves, tüdővész. — Scheimring Márton, rk. 72 éves vasuti éjjeli őr, májlob. — Gruin Lyubomir, gk. 1 hónapos, göröcsök. — Gál Katalin, rk. 52 éves napszámosnő, agyvérzés. — Özv. Deity Vukoszavné, szül. Tyuresin Katalin, gk. 38 éves, agyvérzés. — Muti Antal, rk. 43 éves ispán, 15t seb a mellkason. — Zubnár Mihályné, szül. Szóke Erzsébet, rk. 32 éves, vérmérgezés. — Birovlyev Lyubomir, gk. 2 éves, gyermekaszály. — Jung Borbála, rk. 22 éves napszámosnő, vesegyulladás. — Mihálovits Matyas, rk. 30 éves cipész, tüdővész. — Radovancsev Lyubomir, gk. 4 éves, tüdőlob. — Kutsera Vencel, rk. 49 éves óras, tüdővész.

Bármilyen különböző is a szenvedések, kevés megbetegedésre alkotott a természet olyan tökéletes gyógyeszközt, mint amelyet a Ferencz József keserűvíz képez. Kérjünk határozottan Ferencz József keserűvizet és ne fogadjon el semmilyen más csekély értékű termékét. (3)

Külső használatra. Testrészek fájdalmait, csuszos és köszvényes bajok és mindennemű gyuladások a „Moll-féle sóborszesz”-szel gyógyíthatnak biztos sikerrel. Egy üveg ára 7-90 kor. Szétküldés naponként utánvétellel Moll A. gyógyszerész, cs. és kir. udvari szállító által Bécs, I. Tuchlauben 9. A vidéki gyógyszerárakban és anyagkereskedésekben határozottan Moll-féle készítmény kérendő az ógyári jelelvényével és aláírásával. (4)

FERENCZ JÓZSEF keserűvíz
(20-97.8)

Mulatság.

Farsangi naptár.

- Január 26. Polgári bál a kaszinóban.
- Február 1. Kulturstély.
- 2. A kereskedelmi alkalmazottak szakgyesületének mulatsága a „Korona” szállodában.
- 2. Vasúti munkások jux-estélye.
- 9. A felsőkereskedelmi iskola hangverseny-estélye.

A kulturstély nagy rendező-bizottsága január hó 28-án, hétfőn délután 5 órakor a vármegyeház alispáni kistermében ülést tart, amelyre a rendező-bizottság tagjai ezuton hivatalosak.

A német olvasókör estélye. A nagybecskereki német olvasókör ma este tartja meg a kaszinó összes termeiben hirdett farsangi mulatságát. Az előjelekből ítélve, a mai polgári bál kedélyesség és fesztelenség tekintetében kétségtelenül egyike lesz a farsangi szezon legsikerültebb mulatságainak.

A polgári dalegylet mulatsága. A „Nagybecskereki Polgári Dalegylet” és a „Cipész munkások Szakgyelete” február 11-én (farsang-hétfő) az Ellmer-féle vendéglő helyiségeiben humoros műsorral, szerencse-halászat, világposta és tárcal egybekötött zártkörű jux-estélyt rendeznek. Belépődíj: előre váltva 60 fillér, a pénztárnál 80 fillér.

Kezdeté este 8 órakor. Jegyek előre válthatók: Bukovác István, Wilhelm Ferenc, Ellmer- és Laur-féle vendéglőben, valamint az egyleti tagoknál. Műsor: 1. „Távolban”, bariton-szólo férfiak kísérettel, Möhring F.-től. 2. „August, Ede, Fritze” humorisztikus jelenet énekkel Richard Blanktól. Előadják: Awender András, Perjer János és Schillesz Péter. 3. „Mörder und sein Weib”, komikus párszajelenet. Személyek: Tauber Chrisostonus — Szoszna Károly, Anastasia, felesége — Csábi K. kissasszony. 4. „Az utcai énekesleány”, lírai ötlet egy felvonásban. Személyek: Ferkó — Novotny Lajos, Teca — Koriya Mariska k. a., Pepi — Tolvaj Dezső, Rózi — Dragan Erzsike k. a. 5. Farsangi induló, éneklő a kar. 6. Tánc.

TAVIRATOK.

A válság.

A miniszterelnök a királynál.

Budapest, január 26. (A „Torontál” eredeti távirata.) Bécsből sürgönyzik: A király Wekerle Sándor miniszterelnököt 3/4 10 órakor külön kihallgatáson fogadta. A kihallgatás 3/411-ig tartott. A kihallgatás után a miniszterelnök fölkereste Montenuovo grófot, majd Beck báró osztrák miniszterelnököt, Zichy Aladár grófot és Aehrenthal báró külügyminisztert.

A miniszterelnök délután 5 órakor visszatér Budapestre.

Polónyi lemondása.

Budapest, január 26. (A „Torontál” ered. táv.) Bécsi jelentések szerint Polónyi Géza lemondása befejezett dolog s hogy Wekerle az audienciára már magával vitte Polónyi Géza lemondását. A lemondás a bécsi hírek szerint néhány nap múlva meg fog történni, csak a megfelelő formát keresik Polónyi visszavonulásához.

Egy másik bécsi forrás szerint Polónyinak nem annyira a Halmos-ügy, hanem a Schönberger-ügy miatt kell távoznia. A bécsi híradás azt mondja, hogy különösen Zichy Aladár gróf sürgette Wekerlet, hogy Polónyit lemondásra kényszerítse, mert szerinte tarthatatlan állapot, hogy a magyar kormány tagjainak sorában olyan ember foglaljon helyet, aki olyan nővel áll politikai összeköttetésben, mint Schönberger báróné.

Polónyi beteg.

Budapest, január 26. (A „Torontál” eredeti távirata.) A függetlenségi pártkörben tegnap este az a komoly forráshál szarmazott hír volt elterjedve, hogy Polónyi Géza igazságügyminiszter régi májbaja a legutóbbi napok izgalmai következtében újra és pedig súlyos formában tört ki.

Schönberger báróné.

Budapest, január 26. (A „Torontál” eredeti távirata.) Bécsből sürgönyzik: Tegnap it az a hír volt elterjedve, hogy Schönberger báróné a rendőrség Bécsből kiutasította. Ma a bécsi rendőrség ezt a hírt megcáfolja, de valami intervenciónak kellett történnie, mert Schönberger báróné tegnap hirtelen elutazott Bécsből.

Visszautasított petíció.

Budapest, január 26. (A „Torontál” eredeti távirata.) A józsefvárosi választásnál kisebbségben maradt Madary-párt tudvalevőleg petícióval támadta meg a győztes Nagy Dezső mandátumát. A Madary-párt később vissza akarta vonni a petíciót, a Kuria azonban a visszavonást nem fogadta el, hanem most a petíciót visszautasította s a peticionálókat 600 kor. költségben elmarasztalta.

A szerb vámháboru.

Budapest, január 26. (A „Torontál” eredeti táv.) Párisból sürgönyzik: A helybeli pénzpiacpon kedvezőtlen hangulatot kellett a szerb kormány, az osztrák-magyar jegyzékre a minap atnyujtott válaszigjegyzéke. Franciaország a Clemenceau kabinet kormányrajutása óta diplomáciai uton mindent elkövetett Belgrádban, hogy a vámháborut megszüntesse, mert ezzel a legujabb meg-

kötött 90 milliós szerb államkölcsönnek kedvezőbb fogadtatást biztosíthatott volna. A 4 1/2%-os járadékot különben február közepe táján fogják 95-ös árfolyamban aláírásra kibocsájtani.

A német választások.

Budapest, január 26. (A „Torontál” eredeti távirata.) Berlinből sürgönyzik: A német birodalmi gyűlési választásokból eddig 120 helyről ismeretes az eredmény. A beérkezett jelentések szerint a 120 helyen történt választások így oszlanak meg: 30 centrupárti, 20 szocialista, 15 liberális, ötvenöt különböző párti. A szocialisták eddig 13 kerületet vesztek. Berlinben azonban az összes kerületekben, egy kivételével, a szocialisták győztek. Bebel és Bernsteint megválasztották, Van-kuchen, a szociáldemokratapárt titkára azonban Magdeburgban egy centrupárti hentesmesterrel szemben elbukott. Azt hiszik különben, hogy a szocialisták a veszett kerületeket ujjab hódításokkal pótolni fogják.

Az orosz események.

Budapest, január 26. (A „Torontál” eredeti táv.) Szentpétervárról sürgönyzik, hogy a hadügyminiszteri állásra Palizyn vezérkari főnököt és Sarubajew főhadsegédét jelölték.

Budapest, január 26. (A „Torontál” eredeti táv.) Moszkvából táviratozzák: A kadett-párt egyik jelöltjét, Mandelstamm ügyvédet, valamint a szociáldemokrata jelöltet, Muravjev ügyvédet a rendőrkapitányság a város területéről kitiltotta.

Kossuth Ferenc zsarolója.

Budapest, január 26. (A „Torontál” eredeti távirata.) Kossuth Ferenc kereskedelmi minisztert egy Gyuris Árpád nevű ember meg akarta zsarolni. Arról értesítette ugyanis, hogy az „Uránia” nyomdában röpirat készült ellene, de ő meg tudja akadályozni a röpirat kiadását. Kossuth a levelet a rendőrségnek adta át, amely nyomozást indított s a nyomda tulajdonosa elismerte, hogy ott egy Gyuris Árpád nevű ember röpiratot nyomtatott, de mivel Gyuris nem fizetett, a szedést széthányta. A rendőrség tovább folytatja a vizsgálatot.

Takács Zoltán szabadon.

Szeged, január 26. (A „Torontál” eredeti távirata.) Takács Zoltán, a szomorú pályafutásu ügyvéd, aki legutóbb a Csillagbörtön lakója volt bűnös manipuláció miatt, ma kiszabadult rabságából s elhagyta a Csillagbörtönt. Takács Zoltán hír szerint Amerikába vándorol ki s ott új életet kezd.

Budapesti gabonatózdsé.

Budapest, 1907. január 26.

A készáruüzlet hivatalos árjegyzése.

Buza	Kilós	100 kilogr. ára		Kilós	100 kilogr. ára	
		kor.-tól	kor.-ig		kor.-tól	kor.-ig
Tiszavidéki	75	—	—	79	15.—	15.40
Pestvidéki	74	—	—	78	14.50	14.95
Bánsági	75	14.15	14.40	79	—	—
Bácskai	75	14.25	14.55	78	14.90	15.20
Szerbiai	76	—	—	79	—	—

Egyéb gabonaművek		100 kilogr. ára			
		kor.-tól	kor.-ig		
Rozs	elsőrendű	—	—	12.95	13.15
”	középmínőségű	—	—	12.80	13.85
Árpa	takarmányaru I. r.	—	—	12.90	13.20
”	másodrendű	—	—	—	—
Köles	—	—	—	—	—
Zab	elsőrendű	—	—	15.—	15.40
”	középmínőségű	—	—	—	—
Tengeri	belföldi új	—	—	9.80	10.10
”	román vagy bolgár	—	—	—	—
”	cinqquantin	—	—	—	—
Repece	káposzta	—	—	—	—

Határidő-üzlet.

Budapest, január 26. (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) A mai tőzsdén déli zárlatkor a következő árakat jegyezték:

- Buza (áprilisra 1907.) 14.86 — —
- Buza (okt. 1907.) 15.56 — —
- Rozs (áprilisra 1907.) 13.46 — —
- Zab (áprilisra 1907.) 14.68 — —
- Tengeri (májusra 1907.) 10.32 — —

A praktikus orvosok

Által tett kísérletek igazolják, hogy a csukamájolaj a Scott-féle Emulsio formájában sokkal hatásosabb, mint közönséges állapotában. Egy ismert klinikán folytatott kezelés bebizonyította, hogy csukamájolaj eredeti közönséges állapotában véve saját súlyának 4-szeresével emelte a szervezet zsírtartalmát, míg a Scott-féle Emulsio formájában véve, az abban tartalmazott ugyanily mennyiségű csukamájolaj súlyának 7-szeresével túlhaladta amazét. Gyermekek, sőt válogatós, kényes betegek is állandóan minden undor nélkül és anélkül, hogy a legcsekélyebb szervezet zavartól kellene tartaniok, vehetik a Scott-féle Emulsio-t.



A Scott-féle Emulsio valódiságának jele a „hátán nagy csukahalat vivő halász” védjegy.

Ezen lapra való hivatkozással és 75 fillér levélbélyeg beiktatása ellenében mintával bérmentve szolgál.

Dr. BUDAI EMIL „Városi gyógyszerháza”
BUDAPEST, IV., VÁCI-UTCA 34/50.

Egy eredeti üveg ára: 2 K. 50 f.

Kapható minden gyógyszerárban.

(1-39.12)

Nyilttér.*

Serravallo

féle

CHINA-BOR vastartalommal

Hygienikus kiállítás Bécs 1906. Legmagasabb kitüntetés.

Erősítő szer: gyöngéltedők, vérszegények és lábadozó betegek számára.

Étvágygerjesztő, idegerősítő, vérjavító ital.

Több mint 5000 orvosi elismerés.

J. SERRAVALLO, Trieste-Barcola.

Megrendelhető minden gyógyszerárban. 1/2 literes palack K. 2.60, 1 literes palack K. 4.80.

MOST JELENT MEG!

FORRADALOM

SZOCIÁLIS REGÉNY.
IRTA: SOMFAI JÁNOS.

Kapható Nagybecskerekben a kiadónál: Pleitz Fer. Pál könyvnyomdai műintézetében és minden könyvkereskedésben. A pompás kiállítású husz ives érdekes könyv ára füzve 4 korona, kötve 5 korona.

(27-x.12)

* Az e rovat alatt közöltékért nem vállal felelősséget a szerk.

Közgazdaság

Takarékpénztári közgyűlések.

- Január 27. A „Melencei takarékpénztár részvénytársaság” közgyűlése.
- Január 27. Az „Első torontálszécsányi takarékpénztár mint részvénytársaság” közgyűlése.
- Január 27. A „Törökkanizsai központi takarékpénztár mint részvénytársaság” közgyűlése.
- Január 28. A „Nagybecskereki takaré- és előleg-egylet mint részvénytársaság” közgyűlése.
- Február 1. A „Torontálmegyei takaré- és hitelbank” közgyűlése.
- Február 2. A „Nagybecskereki Népbank-részvénytársulat” közgyűlése.
- Február 3. A „Módosi takarékpénztár” közgyűlése.
- Február 9. A „Nagybecskereki takarékpénztár” közgyűlése.

- Február 10. A „Párdányi takarékpénztár mint részvénytársaság” közgyűlése.
- Február 10. A „Nagyszentmiklósi népbank mint részvénytársaság” közgyűlése.
- Február 10. A „Pancsovai Népbank” közgyűlése.
- Február 14. A „Lázárföldi takaré- hitel- és előlegezési szövetkezet” közgyűlése.
- Február 17. A „Nagyteremiai takarékpénztár” közgyűlése.

Torontálmegye gazdasági viszonyai.

— Marton Andor könyve. —

Érdekes könyv jelent meg a könyvpiacon, mely a torontálmegyei közönséget annnyival inkább fogja érdekelni, mivel szerzője egy évtized óta Torontálmegyének szenteli nagy tudását és ernyedetlen szorgalmát. A címe: Torontálmegye gazdasági viszonyai és gazdasági rendszerei. Az O. M. G. E. megbízásából a helyszíni adatok alapján írta Marton Andor.

A szerző 140 oldalra terjedő könyvében megismerteti az olvasóval a vármegye éghajlati, vízrajzi, talaj- és birtokviszonyait, a munkáviszonyokat, a különböző gazdasági rendszereket, mely divott és divik, ezeknek keretében az állattenyésztést, növénytermelést és talajmivelést, az uralkodó gazdasági rendszereknek jó tulajdonságait és hibáit, reá mutat, hogy mely irányban történt haladás az állattenyésztésben, növénytermelésben és talajmivelésben, s hogy mely irányban kell a gazdaság minden ágában a haladásnak fokozódó mérvben megnyilatkozni, s hogy ezeknek elérése céljából milyen eszközökre van szükség.

Behatóan foglalkozik a nagy- és közép-birtokosoknak, valamint a kisbirtokosoknak gazdasági módjával s ez utóbbira való tekintettel megírta egy törekvő községeknek — Grabácnak — gazdasági monografiáját.

Nagy szaktudásra valló tanulmányát végül kiegészíti egy táblázatos kimutatással, melyben felsorolja Torontálmegye valamennyi községét s ebben minden egyes községnél közlésezi mindazon adatokat, melyek a gazdasági rendszerre s a lakosság viszonyaira a legjellemzőbbek.

Az érdekesen, nemcsak nagy szaktudással, de lendülettel és gondos irodalmi nyelven megírt könyvet haszonnal fogja forgatni nemcsak a gazdasági viszonyai érdekeltek. Ezeknek pedig aligha van alaposabb ismerője Marton Andornál, ki évek óta vezeti a torontálmegyei gazdasági egyesület ügyeit, mint annak titkárja s mint Torontálmegye gazdasági előadója ismételtlen adta tanujelét alapos és sokoldalú tudásának.

A könyv, melyből legközelebb néhány érdekes szemelvényt közlünk, az O. M. G. E. kiadóhivatalában és valamennyi nagybecskereki könyvkereskedésben kapható.

Piaci árak.

Hivatalosan feljegyeztettek a Nagybecskerekben, 1907. évi január hó 25-én megtartott heti vásár alkalmával:

Buza	50 kilogramm	6.70 korona
kétszeres		6.—
rozsa		5.50
árpa		5.80
zab		6.80
kukorica		4.10
repce		15.—
széna I.		5.—
II.		4.50
szalma I.		4.—
II.		3.—
burgonya 1 kilogr.		—6
marhahús I. 1 kilogr.		1.46
II.		1.33
borjú hús I.		2.—
II.		1.90
disznó hús I.		1.80
II.		1.70
juh hús		1.04
zsir		1.68

Vonatok érkezése és indulása

Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekéről.

Érvényes 1906. október hó 1-től.

Érkezik:

a) A nagybecskereki pályaudvarra:
Temesvár, Versecz, Zsombolyáról: délelőtt 9 óra 33 p.
Pancsováról: délután 5 óra 40 p.
Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 18 p.; délután 5 óra 33 perc.
Szegedről: (motorkocsi) d. e. 9 óra 47 perc.
Budapest—Nagykikindáról: este 9 óra 48 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarra:
Zsombolyáról, Verseczről, Alibunárról és Temesvárról: este 8 óra 05 p.
Módosról: minden kedden, pénteken és vasárnapon reggel 6 óra 30 p.
Pancsováról: reggel 8 óra 27 p.
Zsombolyáról: (keskenyvágányu vonal) reggel 8 óra 23 p. este 7 óra 05 p.
Bégaszentgyörgyről: (keskenyvágányu vonal) délután 4 óra.

Indul:

a) A nagybecskereki pályaudvarról:
Pancsovára: délelőtt 8 óra 10 p.; este 7 óra 5 p.
Szeged—Budapestre: d. e. 10 óra 10 p.; este 6 óra 46 p.
Szegedre: (motorkocsi) d. u. 1 óra.
Nagykikinda—Budapestre: reggel 6 óra 7 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarról:
Zsombolya, Temesvár, Versecz: délután 4 óra 35 p.
Temesvár, Versecz, Antalfalva—Pancsova és Alibunárra: reggel 3 óra 33 p.
Zsombolyára: (keskenyvágányu vonal) reggel 3 óra 58 p.; délután 5 óra 25 p.
Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon délelőtt 11 óra 33 p.
Bégaszentgyörgyre: (keskenyvágányu vonal) délután 12 óra 20 perc.



RÁMPÁS

Vörös literje 30 krajcár

Dr. Brájjer Lajos

szöllejéből.

Kapható Zápolya-utca 1. sz.

29-x 14



Nyomdász-tanuló

Jó családból

azonnal felvétetik.

Bővebbet e lap kiadóhivatalában.

(28-x.11)

HIRDETÉSEK

felvétetnek a

„TORONTÁL” KIADÓHIVATALÁBAN.

Meghívó.
A nagybecskereki önkéntes tüzoltó-
testület

az 1907. évi február hó 2-án d. u. 3 órakor
a városház nagytermében tartandó

rendes évi közgyűlésre

a tisztelt pártoló és működő tag-
urakat ezennel tisztelettel meghívja

124-1.1 **az elnökség.**

A nagybecskereki szolgabírói hivataltól.

372. szám 1907. 109-3.3

Pályázati hirdetmény.

Szerbaradác községben ujonnan
rendszeresített, 800 korona évi fizetéssel
javadalmazott segédjegyző-ellenőri állásra
pályázatot hirdetek és felhívom pályázni
szándékozók, hogy ebbeli szabályszerűen
felszerelt folyamodványait hozzáam folyó
évi február hó 16-áig benyújtsák.

Nagybecskerek, 1907. január 21-én.

Lowieser,
főszolgabíró.

Meghívó.

Az „Első torontálszécsányi takarékpénztár
mint részvénytársaság” 1907. évi január hó
27-én d. u. 3 órakor az intézel helyiségében

XVIII. rendes közgyűlését

tartja, melyre a t. c. részvényesek ezennel
meghivatnak.

Napirend:

1. A közgyűlési elnök, jegyzőkönyvvezető és két jegyzőkönyvhiteltesítő választása.
2. Az 1906. évi mérleg, igazgatósági és felügyelő-bizottsági jelentések előterjesztése és a felmentvény megadása.
3. Az 1906. évi tiszta nyereség felatti határozathozatal.
4. A jelenléti jegyek értékének megállapítása 1907. évre.
5. Vezérigazgató és nyolc igazgatósági tag választása három évre.
6. Netáni indítványok.

Torontálszécsány, 1907. évi január hó
4-én.
109-3.3 **Az igazgatóság.**

Kivonat az alapszabályokból.

22. §. A közgyűlést azon részvényesek alkotják, kik egy vagy több részvénynek olyan tulajdonosai, kik a közgyűlés előtt legalább 14 nappal a társaság részvénykönyvében bevezetve voltak és részvényeiket szelvényeikkel együtt legalább 3 nappal a közgyűlés megtartása előtt az intézetnél letéteményezték.
23. §. A közgyűlés előtt letéteményezett és a letéve nevére szóló részvények minden részvény tulajdonosát egy szavazatra jogosítják, de 10-nél több szavazatot senki sem egyesíthet magában.
Minden részvényes jogosítva van magát meghatalmazott részvényes által képviseltetni.
Nők szavazati jogukat meghatalmazott által gyakorolhatják, gyámság és gondnokság alatt állók, valamint jogszemélyek törvényes, illetve alapszabályszerű képviselőik által azon esetben is, ha ezek nem lennének részvényesek.

Védjegy: „Horgony!”

A Liniment. Capsici comp.,

a Horgony-Pain-Expeller

pótlék

egy régióknak bizonyult háziszere, mely már több mint 37 év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult közhírnél, csúznál és meghűlések-nél, bedörzsölés képpen használva.
Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossá legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjegyvel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K—80, K 1.40 és K 2.— és úgyszólván minden gyógyszerertárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.

Dr. Richter gyógyszerertára az „Arany oroszlanhoz”, Prágában.

Elisabethstrasse 5 neu.
Mindennapi szétküldés.

0433. tkvi szám. 1906. 122-1.1
Árverési hirdetmény s feltételek
kivonata.

A perlaszi kir. járásbíró, mint tkvi hatóság az előterjesztett kérelem folytán a Pancsovai hitelbank r. t., mint az Első pancsovai előlegező-egylet mint szövetkezet jogutóda javára 400 korona tőke, ennek 1905. évi augusztus hó 1-től járó 6% kamatai, 6 kor. 20 fillér óvási, 1 3/8% váltó-díj, 50 kor. 50 fillér már megállapított, 16 kor. 30 fillér jelenlegi és a még felmerülő költségek kielégítése végett az 1881. évi 60 t. c. 144. §-a alapján és 146. §-a és 156. §-a értelmében Moin Lyubica végrehajtást szenvedő, valamint kk. Moin Drága, Káta, Brankó és Szófia tkvi társtulajdonosok tomaseváci lakosok ellen az ezen kir. járásbíró területén, Tomasevác község határában fekvő és a 2738. sz. tkvben foglalt:

1. I. dülő 13. hrsz. 1 hold 800 □-öl szántó 1/5 részére 186 kor. 40 fillér;
2. II. dülő 13. hrsz. 1 hold 800 □-öl szántó 1/5 részére 186 kor. 40 fillér;
3. III. dülő 13. hrsz. 1 hold 800 □-öl szántó 1/5 részére 186 kor. 40 fillér;
4. IV. dülő 13. hrsz. 1487 □-öl szántó egészben 366 korona;
5. I. dülő 13. hrsz. 1 hold 800 □-öl szántó 1/5 részére 186 kor. 40 fillér;
6. II. dülő 13. hrsz. 1 hold 800 □-öl szántó 1/5 részére 186 kor. 40 fillér;
7. III. dülő 13. hrsz. 1 hold 800 □-öl szántó 1/5 részére 186 kor. 40 fillér;
8. IV. dülő 13. hrsz. 1 hold 800 □-öl szántó 1/5 részére 186 kor. 40 fillér;
9. 160 hrsz. 200 □-öl kert egészben 47 korona;
10. a 234. számú ház és 800 □-öl házhely egészben 560 korona;
11. 59. hrsz. 1260 □-öl szőlő 1/5 részére 126 kor. 40 fillér becsárban az árverést elrendeli a azt, valamint a megállapított feltételeket ezennel közhírré teszi.

A nyilvános árverés Tomasevác községében 1907. évi február hó 26-ik napjának délelőtti 9 órájkor fog megtartatni a következő, ugy a tkvi hivatalban, mint Tomasevác községében kifüggesztett s megtekinthető feltételek mellett.

1. Kikiáltási ár a becsár.
2. Ezen árverésen a fenti ingatlanok a kikiáltási áron alól is el fognak adatni.
3. Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni.

Kelt Perlaszon, 1906. évi október hó 3-án, a kir. járásbíró mint tkvi hatóságnál.
Cziróni,
kir. aljárásbíró.

IRODAI GYAKORNOK

vagy

GYAKORNOKNŐ

kezdőfizetéssel azonnali alkalmazást nyer. (45-x.14)

Cím a kiadóhivatalban.

Hirdetmény.

A nagybecskereki Oppova—Budzsák háromtagos földbirtokosok birtokossága részéről ezennel közhírré tételik, hogy a birtokosság tulajdonát képező legelőn keresztül-kasul szekerezni tilos.

Nagybecskerek, 1907. évi január 26-án.

Gardinovacski Milán,
birtokossági elnök.

(127-1.1)



Köhögés, rekedtség és hurut ellen nincs jobb a

RETHY-féle

pemetefü cukorkánál!

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és határozottan **RETHY-félet** kérjünk, mivel sok haszontalan utánzata van.

1 doboz 60 fillér.

Csak **RETHY-félet** fogadjunk el.

(19-8.2)

Egyedül álló uj

HÁZ

öt szobából, Dr. Mihálovits-féle villával szemben, május 1-jétől kiadandó.

Torontálvármegye nagyszentmiklósi járás főszolgabírójától.

454. kig. sz. 1907. 113-3.2

Pályázati hirdetmény.

Ó-Bessenyő községben megüresedett községi szülésznői állásra pályázatot hirdetek és felhívom pályázni öhajtókat, hogy szabályszerűen felszerelt kérvényüket legkésőbb 1907. évi február hó 20-ikáig hozzáam benyújtsák.

Ezen állás javadalmazása a következő:

1. Évi fizetés 240 korona.
 2. Minden születés után 2 korona díj.
- Igazolt szegényeket ingyen tartozik ellátni.
Nagyszentmiklós, 1907. évi január hó 18-án.

Hadfy,
főszolgabíró.

„AZ ANKER”

élet- és járadék biztosító-társaság magyarországi vezérképviselőség

Budapest, VI., Deák-tér 6. Anker-udvar.

Abszolút biztonság. Olcsó díjak.

Méltányos feltételek.

Előnyös gyermek- és vegyes tőkebiztosítások. — Felvilágosítással szívesen szolgál:

LEDERER JÓZSEF,

bank és bizományi üzlete Nagybecskerek Szerb-templom-utca 2., Telefon 209.

109. kig. szám. 1907. 120-3.2

Árverési hirdetmény.

Alólirott községi előjáróság ezennel közhírré teszi, hogy a partosi közbirtokosság tulajdonát képező egy darab 4 éves fehér göndörzörű kislejtezett tenyészkan a legtöbbbet ígérőnek azonnali készpénzfizetés mellett f. évi február hó 4-én d. e. 9 órakor Partos községhezánál eladatni fog.

Perlasz, 1907. évi január hó 23-án.

Hajnal,
jegyző.

Gotov Péter,
bíró.

Meghívó.

A Lázárföldi Takaréki-, hitel- és előlegezési szövetkezetnek t. c. tagjai ezennel a f. évi február hó 14-én délután 2 órakor a „Strunk“-féle vendéglőben tartandó

IX. rendes közgyűlésére

tisztelettel meghívotnak.

Tárgysorozat:

1. Az elnök „ad hoc“ megválasztása.
2. Az igazgatóság évi jelentése.
3. A felügyelő-bizottság jelentése.
4. A tiszta nyereség fölötti határozata és a felmentvény megszavazása.
5. Az igazgató és aligazgató választása.
6. Két igazgatósági és két felügyelő-bizottsági tag megválasztása.
7. Netáni indítványok.
8. Jegyzőkönyvhitelesítők kiküldése.

Kelt Lázárföldön, 1907. évi január hó 24-én.

Az igazgatóság.

Einladung.

Die P. T. Mitglieder der Lázárföldi Spar-, Credit- und Vorschussgenossenschaft werden hiemit zu der am 14. Feber l. J. Nachmittags 2 Uhr im Strunk'schen Gasthause abzuhaltenden

IX. ordentlichen Generalversammlung

höflichst eingeladen.

VERHANDLUNG:

1. Wahl des Präses ad hoc.
2. Bericht der Direktion.
3. Bericht des Aufsichtsrathes.
4. Beschluss bezüglich des Reingewinnes und Ertheilung des Absolutariums.
5. Wahl des Direktors und Vicedirektors.
6. Wahl von 2 Direktions- und 2 Aufsichtsräthen.
7. Etwaige Anträge.
8. Wahl der Protokollbeglaubiger.

Lázárföld, am 24. Jänner 1907.

Die Direktion.

Tartozik — Soll

Záró mérleg — Schlussbilanz.

Követel — Haben

Pénztár — Kassa	7016	22	Részletfizetés — Einzahlung	59705	—
Váltók — Wechsel 257 drb.	70268	—	Betétek — Einleger	41637	90
Előlegek — Vorschüsse 209 tétel	36465	—	Osztalék — Dividende	7821	—
Bankrészvények — Bankactien	582	—	Tartalékalap — Reservefond	10121	86
Saját betétek — Einlage	8000	—	Nyereség — Reingewinn	3045	46
	122331	22		122331	22

Nyereség és veszteség — Gewinn- und Verlust.

Szolgafizetés — Dienerlohn	70	—	Intési díjak — Mahnggebühren	2	10
Házbér — Miethzins	90	—	Átíratási díjak — Umschreibgebühren	8	—
Üzleti költség — Regie	105	81	Késedelmi kamat — Verzugszinsen	23	86
Tőkekamatadó — Zinssteuer	185	35	Előlegkamatok — Vorschusszinsen	1729	42
Tisztifizetés — Besoldung	644	—	Váltókamatok — Wechselzinsen	5330	57
Adók — Steuer	1099	71			
Betét kamatok — Einlagszinsen	1853	62			
Nyereség — Reingewinn	3045	46			
	7093	95		7093	95

A nyereségből per 3045 kor. 46 fill., 2133 kor. azaz részvényenként 3 korona az osztalék javára és a maradt 912 kor. 46 fill. a tartalékalap javára volna irandó. A szövetkezet 222 tagból áll, kik 711 részlettel bírnak. — Vom Reingewinn mögen 2133 Kr. dem Dividendenconto: 912 Kr. 46 Hell. dem Reservefond einverleibt werden. Die Genossenschaft zählt 222 Mitglieder mit 711 Antheilen.

Lázárföld, 1907. évi december 31-én. — Lázárföld, am 31. Dezember 1906.

107-22

Az igazgatóság: — Für die Direktion:

Eisler Mihály m. p. Bohn János m. p. Jerch József m. p. Klözl János m. p. Bohn József m. p. ifj. Massong József m. p.

Fölülbírálvá, helyesnek találta. — Ueberprüft und richtig befunden.

A felügyelő-bizottság: — Der Aufsichtsrath:

Jakschütz Ádám m. p. Lafleur Péter, elnök m. p. Mih József m. p.

TÜZIFA.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség szives tudomására hozni, hogy a Bégaparti vasuti állomásnál I-rendű hasáb gyergyánfát ezentul folyton árusítok.

Sürgős elszállítás végett kérem a nagyérdemű közönséget nálam előjegyeztetni.

Kohn Hugó

Árpád-utca 633. szám.

125-1.1

Szakvélemények az ESTERHÁZY COGNACRÓL.

A magy. kir. műegyetem borászati laboratorium: által hivatalosan megejtett és általunk tudomásul vett vizsgálatok alapján az

Esterházy cognacot

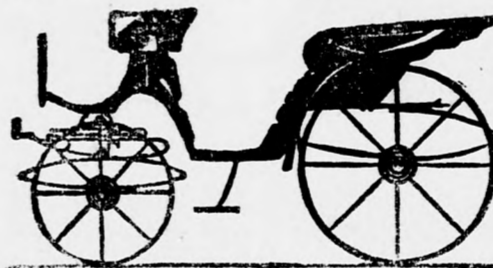
betegünknek alkalmaztuk és azt sikeresen használva, mint kitűnő minőségűt és a francia Cognacokkal vetekedőt a legjobban ajánlhatjuk

- | | |
|---------------------------------------|---|
| Dr. Tauffer Vilmos, egyetemi tanár. | Dr. Kétyl Károly, egyetemi tanár. |
| Dr. Stiller Bertalan, egyetemi tanár. | Dr. Angyán Béla, egyetemi tanár. |
| Dr. Récsény Imre, egyetemi tanár. | Dr. Poór Imre, kir. tanácsos, egyetemi tanár. |
| Dr. Portik Ottó, egyetemi tanár. | Dr. Báron Jónas, egyetemi tanár. |

Az Esterházy cognac

minden előkelő fűszer- és csemege kereskedésben kapható.

Mindennemű kocsikat (hintó, homokfutó, halotti s más egyebűt) készítek a legújabb mód szerint, valamint javítok olesón és gyorsan, szint-ugy jutányosan eserelek be óeskát =ujak fejében.=



E szakmába vágó kovács, bográr és nyerges munkát szintén elvállalok.

Versenyképesség!

Versenyképesség!

AMEND FERENC kocsigyártó

NAGYBECSKEREK, Arsdóol-ut, a régi kórházzal szemben.

2-10.4

FELTŰNŐ UJDONSÁG.

Delice

legjobb valódi francia

SZIVARKAPAPIR ÉS SZIVARKAHÜVELY.

(24-x8)

Minden hirdetés felesleges, a dohányzó egyszerűen veszi és többé mást nem szíhat.

Ó jaji!



Megfőjt az az átkesett köhögés!

Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatásúak

Egger mellpasztillát,

az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.

Doboz 1 korona és 2 korona.

Próbadoz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár:

„NADOR“ gyógyszer-tár

Budapest, VI. ker., Váci-körút 17. szám.

Kapható Nagybecskerekben: Basch Ernő, Benkovich Mihály, Jakobi Ármin, Kálmár József, Vánóch Edegyetemgyógyászati kórházban. — Bécsben: Sierdahelyi Károly gyógyszer-tárban.

Éljen!



Egger mellpasztilla csakhelyes meggyógyítót!

(9-12.4)

Pancsovai Népbank.

Alapított 1869.

Meghívó.

A Pancsovai Népbank

t. c. részvényesei ezennel meghívhatnak a folyó évi február hó 10-én délelőtt 11 órakor az intézet kis üléstermében tartandó

XXXVIII. rendes közgyűlésre

Napirend:

1. Közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére négy részvényes választása.
2. Igazgatósági jelentés és az 1906. évi zárszámadás előterjesztése.*)
3. Felügyelő-bizottság jelentése.

4. A felmentvények megadása úgy az igazgatóság, valamint a felügyelő-bizottságnak.
5. Határozathozatal a nyereség felosztása tekintetében.
6. Netáni indítványok

Pancsován, 1907. évi január hó 19-én.

A Pancsovai Népbank igazgatósága.

17. §. Minden részvényes vagy annak képviselője, ki szavazati jogosultságát érvényesíteni akarja, köteles a 16. §. határozmányainak megfelelően átírt részvényeit **három nappal** a megtartandó **közgyűlés előtt** az intézet pénztárába elismervény mellett letenni, ahol a közgyűlés befejeztéig maradnak.

*) Az igazgatósági jelentés és a zárszámadás betekintés végett a t. c. részvényeseknek a hivatalos órák alatt rendelkezésükre állanak.

A Pancsovai Népbank 1906. évi

XXXVIII. zárszámadása.

VAGYON.

Mérleg-számla 1906. évi december hó 31-én.

TEHER.

Készpénz	124003.42		Részvénytőke	1000000	—
Követelés az oszt. magy. bank			Tartalékalapok	401044	26
girószámláján	83885.02	207888 44	Betétek:		
Váltó-tárca		5216174 26	könyvecskék ellen	4237142.26	
Előlegek		175847 —	giró (chek)-számlára	102793.04	4339935 30
Jelzálog-kölcsönök	1819581.25		Visszleszámitolt váltók		1878275 74
Törlesztéses kölcsönök	763446.57	2583027 82	Engedményezett jelzálog-kölcsönök	1423510.—	
Értékpapírok és a váltóüzlet értékpapirjai		863408 50	Engedményezett törlesztéses kölcsönök	723197.85	2146707 85
Érmek		1532 24	Osztalék-számla, fel nem vett osztalék		450 —
Közzraktár felszereléssel		135085 28	Különféle teher		42563 95
Ingatlanok		54591 79	Átmeneti tételek és kamatok		99043 20
Intézeti ház		260000 —	Tiszta nyereség az 1906-ik évben és a múlt évi áthozat	151907	34
Leltár		37151 68			
Áruosztály, közzraktári- és különféle előlegek		340368 06			
Jelzálogilag biztosított könyvkövetelések és különféle adósok		77903 83			
Átmeneti tételek és kamatok		106948 74			
		10059927 64		10059927	64

Pancsován, 1906. évi december hó 31-én.

A Pancsovai Népbank igazgatósága:

pancsovai Graff János Pál s. k. Graff Gusztáv s. k. Mayer Károly s. k. A Pancsovai Népbank könyvelőse
Georgievits s. k. Golub s. k. Nádor s. k. Löwinger Lázár s. k. Bauer Fr. s. k. Buehter s. k.
Dr. Wittigshlager s. k. Dietz Károly s. k. Scherter Antal s. k. Fritsch s. k.

Megvizsgáltatott és helyesnek találtatott.

Pancsován, 1907. évi január hó 16-án.

(11-11)

A felügyelő-bizottság:

Bauer Ferenc I. s. k. Beek M. L. s. k. Skersil János s. k. Lunx Alajos s. k. Mayer Ferenc s. k.
elnök.

Kindl F. és Társa

törvényszéki bejegyzett jelzálogkölsön közvetítő
intézete és ügynökségi irodája NAGYBECSKE-
REKEN, az elemi iskola épületében, szemben a megye-
házával. — Telefonszám 189. —

Közvetít mérsékelt díjazás mellett pontosan és megbízhatóan:

Jelzálogkölsönöket földbirtokokra és házakra.

Kölsönöket tisztviselők és hitelképes magánosok részére.

Ingók, termények, áruk, értékpapírok, sorsjegyek és különféle pénznemek beszerzését és eladását.

Ingatlan birtokok, u. m.: földek, házak, ipartelepek, továbbá mindennemű üzletek, szállodák, vendéglők, kávéházak vételét, eladását és bérbeadását.

Lakások, üzlethelyiségek, raktárak és butorozott szobák bérbeadását.

Magamat és vállalatomat mélyen tisztelt megbízóim figyelmébe és pártfogásába ajánlva, maradok tisztelettel

6-12.4

Továbbá:

Eszközli legpontosabban a biztosítások minden ágazatát, u. m. élet, baleset, tűz, jégkár, betörés, tükkörtveg eltörése stb. elleni biztosításokat.

Mezőgazdasági, háztartási, ipari és luxus-gépek, kellékek és felszerelések beszerzését.

Mivel a cég csak elsőrangú és megbízható intézetekkel, gyárakkal és cégekkel van összeköttetésben, bármely üzleti megbízást a legköltségszerűbb módon bonyolítja le.

Kindl F. és Társa.

Bérbeadási hirdetemény.

Közhirre tétetik, hogy a báró Nikolics Feodor tulajdonát képező és a rudnai uradalomhoz tartozó

43.66/1600 hold letarolt erdőterület

az 1906. évi október hó 1-től 1915. évi szeptember hó 30-ig terjedő 9 évi bértartamra, irtáskötelezettségével, az 1907. évi február hó 7-én délelőtt 8 órakor Rudnán a kastélyban tartandó nyilvános szó- és írásbeli árverésen bérbe fog adatni.

Kikiáltási ára 1600 korona.

Bérlő a területen lévő galyfát 80 fillér árban, a mely fa az Eisler-cég tulajdona, átveheti és azt tetszése szerint értékesítheti.

A bérbeadási feltételek Várnay Ernő ügyvéd urnál betekintethetők.

Temesvár, 1907. évi január hó 23-án.

114-2.2

Rudnai uradalom.

Nagybecskereki takaré- és előlegegyelet mint r.-társaság.

Meghívó.

A t. részvényesek az 1907. évi január hó 28-án d. u. 3 órakor az intézet saját helyiségeiben megtartandó

XXXII. évi rendes közgyűlésre

ezennel tisztelettel meghívotnak.

Tárgysorozat.

1. Két jegyzőkönyvhitelítő választása.
2. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése az 1906. évi mérleg előterjesztése és a felmentvény megadása.
3. A mérleg megállapítása és a tiszta nyereség feletti határozathozatal.
4. Az alapítók felmentése és ennek folytán az alapszabályok vonatkozó szakaszainak módosítása.
5. A felügyelő-bizottság választása 3 évre.
6. A választmány kiegészítő választása.
7. A vezérigazgató javadalmazásának megállapítására, beterjesztett indítvány tárgyalása.

Az igazgatóság.

Zármélegünk a hivatalos órák alatt az intézet helyiségében megtekinthető.

Kivonat az alapszabályokból

A közgyűlés azon részvényesekből áll, kik vagyonuk szabad kezelésében törvényileg akadályozva nincsenek. Részvényesek, kik e minősítéssel bírnak és a közgyűlésen részt venni akarnak, tartoznak a közgyűlésre kitűzött napot megelőzőleg legalább három nappal részvényeiket a nem esedékes szelvényekkel az intézet pénztárána alá hivatalos órákban letenni.

E letett részvényekről elismervényt, illetve a közgyűlésen való részvételre jogosító igazolványt kapnak.

Szavazatra csak azon részvények jogosítanak, melyek egy hónappal a közgyűlés előtt az intézet könyveiben a letétükre irvák. (81-3.3)

MOLL-FÉLE SEIDLITZ-POR

Csak akkor valódiak, ha mindegyik doboz Moll A. védjegyét és aláírását tünteti fel.

A Moll A.-féle Seidlitz-porok tartós gyógyhatása a legmagasabb gyomor és állattartalmak, gyomorégés és gyomorhív, rögzött székrekedés, májbántalom, vertiginus, aranyér és a legkülönbözőbb más betegségek ellen e jeles házi szernek évtizedek óta mindig nagyobb elterjedést szerzett.

Ára egy lepecsételt eredeti doboznak K. 2.— Hamisítók törvényileg fenytítenek.

MOLL-FÉLE SÓS-BORSZESZ

csak akkor valódi, ha mindegyik üveg Moll A. védjegyét tünteti és a „Moll“ feliratú ónosattal van zárva.

Moll-féle sóborszesz nevezetesen mint fájdalom csillapító beőrzőesési szer közzvény, csusz és meghűtés egyéb következményeinél legismertebb népszerű. —

Egy ónosított eredeti üveg ára 1 korona 90 fillér.

4-73.4

Főszékküldés

Moll A. gyógyszerész és kir. udvari szállító által Bécs, I. Tuchlauben 9 szám.

Vidéki megrendelések naponta postautóvált mellett teljesítettek. A rakárban levők határozottan MOLL A. aláírásával és védjegyével ellátott csomagolásokat kérni.

Nagybecskereken kapható Kellner József és Benkovich Mihály gyógyszer-táráiban.

Szöllőkarók,
épületfa, nádléc, lécz, deszka,
zsindely, ácsolt és gömbölyű
tölgyfa-oszlop, tölgygerenda,
asztalos-, bognáraru és szer-
számfa, — tüzfifa. —

Aprított puhafa

tüzalagyujtáshoz kötegenként.

Kő-, pir-, fa- és kovács-szén.

Kapható

Kurländer Imréné

Nagybecskerek. (13-29.8)

Fatelepek: Aradáci-ut 263/1. Gizell a-
part „Kurländer-udvar“. Korona-utca
542-543. Telefon 89.

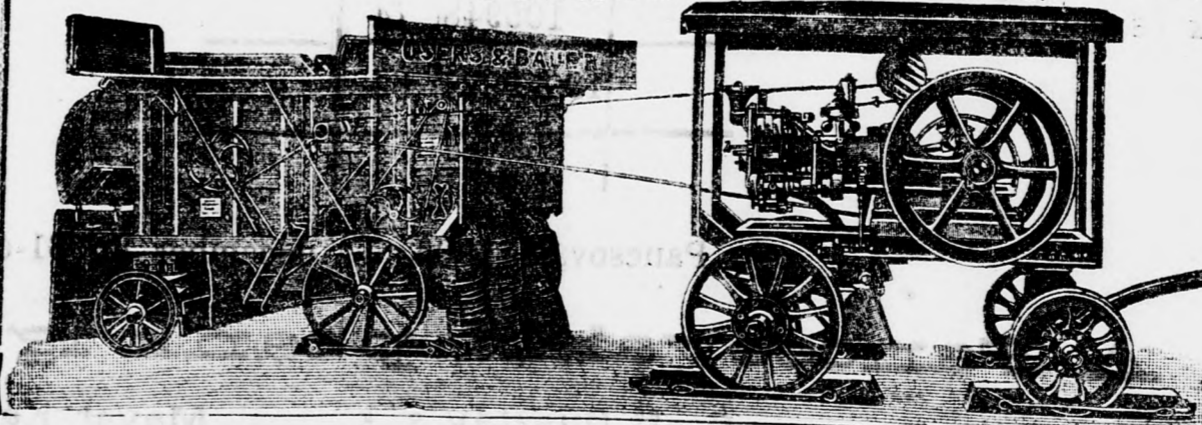
Iroda:

Korona-utca 585/11.

Telefon 35. sz.

Osers és Bauer motorgyárának telepe Budapest

PODMANICZYK-UTCA 18.



ajánlja kiténő hírvé-
nek örvendő.

bensin

lokomobiljait

bensin lokomobils

cseplőszerelvényeit és

szívógáz motorait

1-2 fillér üzemköltséggel.

Elismert előrendelti gyártmány.

Szolid tömör kivitel.

Kitűnő referenciák.

Kedvező áratési feltételek.

Árjegyzékkel és költségtel-
lessel díjmentesen szol-
gálunk. 58-56.8

Első nagybecskereki temetkezési vállalat

KEKSZ HENRIK

Hunyady-(76)-utca a nagyüzede mellett,
(lakás: Eckai-ut 23. Telefon 10. sz.)

Elvállal temetkezéseket a következő osztályok szerint:

Disz osztály 800 koronától feljebb megállapodás szerint; I. oszt. 560-750 K.-ig; II. oszt. 375 korona; III. oszt. 220 korona; IV. oszt. 130 korona; V. oszt. 70 K.

Új gyászokcsik, koszorukocsik, öltözékek és dekorációk.

Kiszolgáló és kíséző személyzet (50 személyig a kívánt számban).
Nagy butorraktár.

Nagy butorraktár.